

ACCORDO DI RINNOVO AUTOMATICO DI TENCENT CLOUD

Portale internazionale

Il presente Accordo di rinnovo automatico ("**Accordo di rinnovo automatico**") completa e costituisce parte integrante dei Termini di servizio di Tencent Cloud ("**Termini di servizio**"), oltre a disciplinare la funzionalità di rinnovo automatico dei Servizi forniti tramite il portale internazionale di Tencent Cloud. I termini in maiuscolo non definiti nel presente accordo hanno il significato statuito nei Termini di servizio.

ATTIVANDO IL RINNOVO AUTOMATICO PER QUALSIASI SERVIZIO, L'UTENTE RICONOSCE DI AVER LETTO, COMPRESO E ACCETTATO DI ESSERE VINCOLATO AL PRESENTE ACCORDO DI RINNOVO AUTOMATICO. SE NON SI ACCETTANO I SEGUENTI TERMINI, SI PREGA DI CONTATTARCI TEMPESTIVAMENTE PER DISATTIVARE LA FUNZIONE E DISABILITARE L'OPZIONE DI PAGAMENTO CON RINNOVO AUTOMATICO PER IL SUO ACCOUNT.

1. DESCRIZIONE DEL SERVIZIO DI RINNOVO AUTOMATICO

1.1 Definizione

Per "rinnovo automatico" si intende che, alla scadenza del periodo di validità del Servizio o all'esaurimento delle risorse, se l'Account dell'utente dispone di un saldo sufficiente, il sistema dedurrà automaticamente la spesa per il successivo periodo di rinnovo o per il nuovo pacchetto di risorse dall'Account.

1.2 Ambito di applicazione

Il presente Accordo di rinnovo automatico si applica a tutti i Servizi che supportano la funzionalità di rinnovo automatico, come indicato nell'interfaccia di acquisto o di gestione del Servizio stesso.

2. ATTIVAZIONE DEL RINNOVO AUTOMATICO

È possibile attivare il rinnovo automatico attraverso le seguenti modalità (a seconda della disponibilità per i singoli Servizi):

- **(a)** selezionando l'opzione "Rinnovo automatico" durante l'operazione di acquisto iniziale del Servizio;
- **(b)** attivando il rinnovo automatico dalla pagina Centro fatturazione > Gestione rinnovi;
- **(c)** configurando il rinnovo automatico nella console specifica del Servizio, ove disponibile.

Il Rinnovo automatico NON è abilitato di default. È necessario selezionare manualmente l'opzione per ciascun Servizio. L'attivazione costituisce al contempo il consenso dell'utente a:

- essere vincolato dai termini del presente Accordo di rinnovo automatico;
- ricevere l'addebito automatico a ogni periodo di rinnovo;
- i termini di rinnovo e i prezzi indicati al momento dell'attivazione;
- le procedure di notifica e cancellazione qui descritte.

3. TERMINI DI RINNOVO E PREZZI

3.1 Periodo di rinnovo

A meno che l'utente non modifichi il periodo di rinnovo, i Servizi saranno rinnovati automaticamente per la stessa durata del periodo corrente. Con "periodo corrente" si indica il periodo di validità del Servizio attualmente attivo, senza includere eventuali periodi di rinnovo. Ad esempio, se il periodo corrente del Servizio va dal 1° marzo 2025 al 31 maggio 2025 (per una durata di tre mesi), anche il periodo di rinnovo durerà tre mesi (ovvero dal 1° giugno 2025 al 31 agosto 2025), salvo modifica preventiva del periodo di rinnovo. L'utente può modificare la durata del rinnovo in qualsiasi momento prima dell'entrata in vigore del successivo rinnovo tramite l'interfaccia ["Gestione rinnovi"](#).

3.2 Prezzi

- **(a) Prezzo corrente:** il prezzo di rinnovo sarà quello in vigore per il Servizio al momento del rinnovo (comprese eventuali tasse applicabili), e potrà differire dal prezzo di acquisto iniziale.
- **(b) Variazioni di prezzo:** ci riserviamo il diritto di modificare i prezzi dei Servizi o introdurre nuove Tariffe. In caso di modifica del prezzo di un Servizio con rinnovo automatico attivo, informeremo l'utente tramite canali appropriati (inclusi, a titolo esemplificativo, notifiche in console, email, SMS, notifiche telefoniche, notifiche in APP) con almeno trenta (30) giorni di preavviso. Se il rinnovo automatico non viene disattivato prima della scadenza del Servizio, il rinnovo avverrà al prezzo aggiornato. Se l'utente risiede in una delle giurisdizioni indicate nella Clausola 9 (Disposizioni di conformità regionali) del presente Accordo di rinnovo automatico, si applicheranno i termini di tale sezione.
- **(c) Prezzi promozionali:** i prezzi introduttivi o promozionali potrebbero non essere applicati al periodo di rinnovo, salvo offerta esplicita.

4. PAGAMENTO E FATTURAZIONE

4.1 Metodo di pagamento

Gli addebiti relativi al rinnovo automatico saranno elaborati utilizzando il metodo o i metodi di pagamento associati all'Account dell'utente, conformemente alla Sezione 5 dei Termini di servizio.

4.2 Tempistiche di fatturazione

Effettueremo il tentativo di rinnovo automatico entro e non oltre la data di scadenza del Servizio. L'orario esatto potrebbe variare, ma garantiamo che il rinnovo sarà completato alla data di scadenza, qualora il saldo disponibile sia sufficiente.

4.3 Fondi insufficienti

Se l'Account dell'utente non dispone di un saldo sufficiente:

- **(a)** l'utente riceverà una notifica di mancato rinnovo automatico tramite canali appropriati (inclusi, a titolo esemplificativo, notifiche in console, email, SMS, notifiche telefoniche, notifiche in APP);
- **(b)** il Servizio potrà essere limitato, sospeso o interrotto in conformità ai Termini di servizio;
- **(c)** l'utente potrà incorrere in addebiti post-pagati qualora continui ad usufruire del Servizio (ove applicabile).

4.4 Rinnovo eseguito con successo

In caso di rinnovo automatico andato a buon fine:

- il pagamento sarà registrato nella cronologia dei pagamenti dell'Account dell'utente;
- il periodo di validità del Servizio sarà esteso o le risorse saranno reintegrate di conseguenza;
- l'utente riceverà una notifica di conferma.

5. NOTIFICHE

5.1 Notifiche prima del rinnovo

Invieremo dei promemoria di rinnovo prima dell'esecuzione effettiva del rinnovo automatico:

- Per periodi di validità pari o inferiori a un mese: i promemoria saranno inviati sette (7), tre (3) e un (1) giorno prima della data di scadenza del Servizio.
- Per periodi di validità superiori a un mese: i promemoria saranno inviati trenta (30), sette (7), tre (3) e un (1) giorno prima della data di scadenza del Servizio.

Tutti i promemoria saranno inviati tramite uno (1) o una combinazione dei seguenti canali:

- notifiche in console;
- email (all'indirizzo email registrato);
- SMS (se l'utente ha attivato questo tipo di notifiche);
- notifiche telefoniche;
- notifiche in APP.

5.2 Contenuto delle notifiche

Le notifiche inviate prima del rinnovo includeranno:

- il Servizio o i Servizi soggetti a rinnovo automatico;
- la data del rinnovo;
- il prezzo del rinnovo;
- le istruzioni per annullare il rinnovo automatico;
- le nostre informazioni di contatto.

5.3 Preferenze di notifica

L'utente può gestire le preferenze di notifica tramite le impostazioni di Sottoscrizione messaggi nella propria [console](#).

6. DISATTIVAZIONE DEL RINNOVO AUTOMATICO

6.1 Metodo di disattivazione

L'utente può disattivare il rinnovo automatico in qualsiasi momento nei seguenti modi:

- **(a)** andando su Centro fatturazione > Gestione rinnovi;
- **(b)** tramite la console specifica del servizio (se disponibile);
- **(c)** tramite le notifiche inviate prima del rinnovo.

6.2 Tempistiche di disattivazione

- Una volta confermata dal sistema, la disattivazione del rinnovo automatico ha effetto immediato.
- Tuttavia, potrebbe verificarsi un breve ritardo prima che l'aggiornamento dello stato del rinnovo automatico (sia in caso di disattivazione che di rinnovo) venga riportato in tutti i sistemi. Lo stato visualizzato nell'interfaccia del Servizio costituisce sempre la fonte ufficiale.
- **Importante:** se la disattivazione avviene entro 24 ore dalla data di scadenza, il processo di rinnovo potrebbe essere già iniziato. Eventuali addebiti elaborati prima del completamento della disattivazione non sono rimborsabili e saranno addebitati al prezzo vigente, a meno che non sia diversamente richiesto dalla legge applicabile.

6.3 Effetti della disattivazione

- La disattivazione del rinnovo automatico non influisce sulla durata dell'abbonamento in corso.
- L'accesso al Servizio rimarrà attivo fino alla scadenza del periodo corrente.
- Alla scadenza, il Servizio verrà interrotto automaticamente, salvo rinnovo manuale da parte dell'utente.

7. MODIFICHE E INTERRUZIONE DEL SERVIZIO

7.1 Modifiche al servizio di rinnovo automatico

Ci riserviamo il diritto di modificare o interrompere in qualsiasi momento la funzionalità di rinnovo automatico, previa comunicazione anticipata tramite canali appropriati.

7.2 Diritto di cessazione del servizio

Ci riserviamo il diritto di interrompere i servizi di rinnovo automatico nella giurisdizione dell'utente o per Servizi specifici, in base alle esigenze operative, fornendo un preavviso ragionevole tramite canali appropriati (inclusi, a titolo esemplificativo, notifiche in console, email, SMS, notifiche telefoniche, notifiche in APP).

8. RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

L'utente è responsabile di:

- **(a)** mantenere un saldo sufficiente sull'Account al fine di coprire le spese del rinnovo automatico; in caso contrario, si applicherà la Sezione 4.3 del presente Accordo;
- **(b)** mantenere aggiornate le proprie informazioni di contatto al fine di ricevere correttamente le notifiche;
- **(c)** monitorare lo stato dei Servizi di cui fa uso e le relative date di rinnovo;
- **(d)** esaminare e comprendere tutti i termini di rinnovo e i prezzi applicabili;
- **(e)** gestire le impostazioni di rinnovo automatico in base alle proprie preferenze.

9. DISPOSIZIONI DI CONFORMITÀ REGIONALI

9.1 Ambito di applicazione

Il presente Accordo opera in conformità con le leggi applicabili. Potrebbero essere applicate ulteriori tutele e diritti in base alla posizione indicata nelle informazioni di registrazione dell'utente; i diritti garantiti dalle normative locali inderogabili restano inalterati.

9.2 Spazio economico europeo (SEE), Regno Unito e Svizzera

Se l'utente si trova nel SEE, nel Regno Unito o in Svizzera: (a) può esercitare il diritto di recesso entro quattordici (14) giorni dal rinnovo, con calcolo proporzionale per i servizi già erogati; (b) le richieste di cancellazione possono essere inviate tramite i canali di supporto standard, in conformità alle normative locali; (c) le notifiche saranno inviate all'utente nella sua lingua locale (ad esempio francese, tedesco, spagnolo, italiano, olandese), qualora situato nelle relative giurisdizioni; (d) per alcuni Servizi a lungo termine, le notifiche inviate prima del rinnovo possono essere inviate ogni sei (6) mesi dopo la sottoscrizione del Servizio; (e) se il Servizio è fornito in Germania, il rinnovo si applicherà esclusivamente ai Servizi con un periodo iniziale non superiore a ventiquattro (24) mesi e, successivamente, l'utente potrà annullare l'abbonamento in qualsiasi momento con un preavviso di un (1) mese utilizzando il pulsante di

cancellazione disponibile nell'interfaccia del Servizio e confermando tramite il pulsante di conferma da noi fornito.

9.3 Stati Uniti

Se l'utente si trova negli Stati Uniti: (a) il metodo di cancellazione del rinnovo rispecchierà il metodo utilizzato per la sottoscrizione. Ad esempio, se l'utente ha attivato il rinnovo automatico tramite canali online (quali, a titolo esemplificativo, questo sito web o via email), potrà disattivarlo mediante i medesimi canali. Non sarà necessario ricorrere a metodi alternativi, quali telefonate o posta ordinaria, per completare la cancellazione. Ci impegniamo a fornire un processo di cancellazione che risulti comodo quanto quello di sottoscrizione; (b) potrà essere inviato un promemoria annuale dopo la sottoscrizione del Servizio, contenente informazioni sul prodotto o servizio soggetto a rinnovo automatico, frequenza e importo degli addebiti, e le modalità di cancellazione del rinnovo; (c) il consenso esplicito dell'utente al rinnovo sarà conservato nei nostri archivi per un periodo minimo di tre (3) anni o per un (1) anno successivo alla risoluzione del contratto, a seconda di quale periodo sia più lungo, in conformità alle leggi applicabili; l'attivazione del rinnovo automatico da parte dell'utente costituirà altresì consenso esplicito alla suddetta conservazione dei dati; (d) in caso di una modifica sostanziale dei termini del rinnovo, inclusa qualsiasi modifica alle tariffe, l'utente potrà essere informato almeno sette (7) e non oltre trenta (30) giorni prima dell'entrata in vigore delle nuove tariffe, unitamente alle istruzioni su come disattivare il rinnovo in una forma che possa essere conservata dall'utente.

10. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

La nostra responsabilità in relazione ai servizi di rinnovo automatico è disciplinata dalla Sezione 11 dei Termini di servizio.

11. LEGGE APPLICABILE E CONTROVERSIE

Il presente Accordo di rinnovo automatico è regolato dalla stessa legge e dalle stesse disposizioni in materia di risoluzione delle controversie specificate nelle Sezioni 3 e 13 (e) dei Termini di servizio, in base alla località dell'utente.

12. MODIFICHE AL PRESENTE ACCORDO

Ci riserviamo il diritto di modificare il presente Accordo di rinnovo automatico in conformità alla Sezione 13 (i) dei Termini di servizio. La continuazione dell'utilizzo dei servizi di rinnovo automatico dopo l'entrata in vigore delle modifiche costituirà accettazione di tali modifiche.

13. CONTATTI

Per domande relative al rinnovo automatico o per richiesta di assistenza, l'utente può contattarci tramite i canali di supporto indicati nei Termini di servizio.